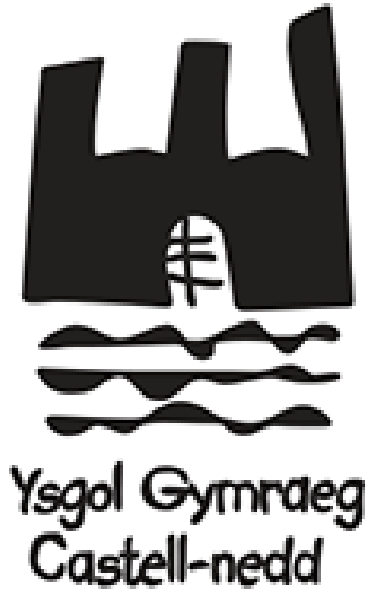


**ADRODDIAD LLAWN Y CORFF  
LLYWODRAETHWYR I RIENI**



**FULL GOVERNORS REPORT TO PARENTS**

**Medi 2022- Awst 2023**

**Caredigrwydd. Cymreictod. Cymuned.**

**Cyfle i bob plentyn lwyddo.**

## Gair gan y Cadeirydd

Annwyl bawb,

Mae'n fraint ysgrifennu atoch ar ran y Corff Llywodraethwyr i gyflwyno ein hadroddiad blynyddol ar gyfer blwyddyn academaidd 2022-2023. Bu'n flwyddyn brysur a llwyddiannus i'r ysgol. Mae'r adroddiad yn disgrifio bywyd yr ysgol ac yn rhoi cipolwg i chi o'r profiadau y mae ein disgyblion wedi mwynhau ar hyd y flwyddyn.

Eleni llwyddodd yr ysgol i ail-gydio yn y rhaglen ymweliadau preswyl, er mwyn ehangu'r profiadau addysgu a gynigir i'r disgyblion. Bu ymweliadau preswyl i Langrannog. Bu nifer o newidiadau eleni yn YGG Castell-nedd. Fe groesawon ni 5 aelod o staff dysgu i'r ysgol, sef Mr Sion Elis, Dirprwy Dros Dro, Mr Carwyn Richards athro blwyddyn 6 ac yn aelod o'r Uwch Dîm Rheoli'r ysgol. Mr Christian Hinton athro blwyddyn 4/5 a hefyd yn aelod o Uwch Dim Rheoli'r ysgol. Miss Nia Rees, Athrawes y Derbyn a Miss Marisha Jenkins athrawes blwyddyn 3.

Hoffwn ddiolch i'r CRAFF am yr ymdrech diflino i'n cynorthwyo i godi arian er mwyn darparu adnoddau newydd i'r ysgol. Yn y cyfnod economaidd anodd hwn, mae eu cyfraniad yn gwbl allweddol ac yn fodd gwych hefyd o gryfhau'r cysylltiad rhwng yr ysgol a'r rhieni.

Yn olaf hoffwn ddymuno'n dda i'r disgyblion a wnaeth ein gadael wrth iddyn nhw symud ymlaen i'r ysgol uwchradd ac i'r rhai hynny a ymunodd â ni yn ystod y flwyddyn. Hoffwn gloi gan ddiolch i chi fel teuluoedd yr ysgol am eich cefnogaeth barhaus.

Yn ddiffuant,

Mr. E. Roberts

Cadeirydd y Corff Llywodraethu

## ***A word from the Chair***

*Dear all,*

*It is a privilege to write to you on behalf of the Governing Body to present our annual report for the 2022-2023 academic year. It was a very busy and successful year for the school. The report describes school life and gives you an insight into the experiences our pupils have enjoyed throughout the year.*

*This year the school was able to resume the residential visits programme, in order to expand the teaching experiences offered to the pupils. There were residential visits to Llangrannog. There have been a number of changes this year at YGG Castell-nedd. We welcomed 5 new members of teaching staff to the school, namely Mr Sion Elis, Interim Deputy Head, Mr Carwyn Richards year 6 teacher and a member of the school's Senior Management Team. Mr Christian Hinton year 4/5 teacher and also a member of the school's Senior Management Team. Miss Nia Rees, Reception Teacher and Miss Marisha Jenkins year 3 teacher.*

*I would like to thank the CRAFf for the tireless effort to raise money to help us provide new resources for the school. In these difficult economic times, their contribution is key and is also a great way to strengthen the link between the school and the parents.*

*Finally, I would like to wish the pupils, who left us in July, all the best as they moved on to secondary school and to those who joined us during the year. I would like to conclude by thanking you as the school's families for your continued support.*

*Yours faithfully,*

*Mr. E. Roberts*

*Chair of the Governing Body*

## **Adroddiad blynyddol bwrdd Llywodraethwyr YGG Castell-nedd**

Cyfeiriad: Heol Woodland, Castell-nedd  
Rhif ffon: 01639 637701  
E-bost: yggcastellnedd@npt.school  
Gwefan: <https://www.yggcastell-nedd.co.uk/>  
Trydar: @castellneddYGG  
Ystod oedran: 3-11  
Nifer ar y gofrestr: 390 yn cynnwys Meithrin (Medi 2022)  
Pennaeth Gweithredol: Mrs Lois Loader  
Dirprwy Bennaeth Dros Dro: Mr Sion Elis

## **Annual report of the board of Governors YGG Castell-nedd**

*Address: Heol Woodland, Castell-nedd*  
*Phone number: 01639 637701*  
*Email: yggcastellnedd@npt.school*  
*Website: <https://www.yggcastell-nedd.co.uk/>*  
*Tweet: @castellneddYGG*  
*Age range: 3-11*  
*Number on the register: 390 including Nursery (September 2022)*  
*Acting Head Teacher: Mrs Lois Loader*  
*Acting Deputy head: Mr Sion Elis*

## **Trefniadau ar gyfer y cyfarfod blynyddol gyda rhieni**

O ganlyniad i Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion Cymru 2013 (Mai 2013), nid yw'n ofynnol bellach i gyrff llywodraethu gynnal cyfarfodydd blynyddol i rieni. Sut bynnag, mae'n bwysig bod y corff llywodraethol yn ymgysylltu'n weithredol gyda rhieni trwy ddarparu gwybodaeth a chyfleoedd iddynt gael mewnbwn i'r ysgol.

Mae'r Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 bellach yn galluogi rhieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol i ofyn am hyd at dri chyfarfod y flwyddyn gyda'r corff llywodraethu trwy gyfrwng deiseb. Darperir crynodeb byr isod. Rhaid i'r corff llywodraethu gynnal cyfarfod o fewn 25 diwrnod ysgol o dderbyn deiseb, cyn belled:

1. bod y ddeiseb yn cynnwys llofnodion yr isafswm angenrheidiol o rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, sef yr isaf o'r canlynol:
  - (a) rhieni 10% o ddisgyblion cofrestredig, neu
  - (b) rhieni 30 o ddisgyblion cofrestredig
2. rhaid i'r cyfarfod y mae rhieni wedi gofyn amdano drafod mater yn berthynol i'r ysgol.
3. ni chaiff mwy na thri chyfarfod eu cynnal yn ystod y flwyddyn y derbyniwyd y ddeiseb gyntaf.
4. mae digon o ddyddiau ysgol ar ôl yn y flwyddyn ysgol i gynnal y cyfarfod.

Mae'r cyfarfod yn agored i holl rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, y pennaeth ac unrhyw berson arall a wahoddir gan y corff llywodraethu. Cyn gynted ag y mae'n rhesymol ymarferol, rhaid i'r corff llywodraethu hysbysu holl rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol mewn ysgrifen, beth ydy dyddiad y cyfarfod, a'r mater i'w drafod.

### **Changes in the requirement for an Annual Meeting with parents**

*As a result of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013, which came into force on 4th May 2013, a school governing body is no longer required to hold an annual parents meeting. Parents are major stakeholders in the school community and have a clear and strong interest in their child's education. It is therefore important that the governing body actively engages with parents, and remain accountable, by providing them with information and opportunities to discuss and have an input into school.*

*The School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 now enables parents of registered pupils at the school to request up to three meetings per year with the governing body via a petition. A brief summary is provided below. The governing body must hold a meeting within 25 school days of receiving the petition, providing that:*

- 1. the petition contains the signatures of the required minimum number of parents of registered pupils at the school, which is the lower of the following:  
(a) the parents of 10% of registered pupils, or  
(b) the parents of 30 registered pupils.*
- 2. the meeting requested by parents must be to discuss a matter relating to the school.*
- 3. there will be no more than three meetings held during the year in which the first petition is received.*
- 4. there are sufficient school days left in the school year for the meeting to be held. The meeting is open to all parents of registered pupils at the school, the head teacher and any other persons invited by the governing body.*

*As soon as reasonably practicable, the governing body must notify all parents of registered pupils at the school in writing, the date of the meeting and the matter to be discussed.*

<b>GOVERNOR NAME</b>	<b>GOVERNOR TYPE</b>	<b>TERM DATES</b>
Ellis Roberts	Cymunedol/Community Cadeirydd/Chair	28.09.20 - 27.09.24
Helen Skilton	Cymunedol/Community Vice Chair / Is gadeirydd	29.09.21-28.09.25
Roger Williams	ALL/LA	01.01.19-31.12.22
Alan Lockyer	ALL/LA	01.09.19- 31.08.23
John Miller	AAL/LA	01.09.20-31.08.24
Christopher Shaw	AAL/LA	01.04.21 - 31.03.25
Julie Tucker	Cymunedol/Community	01.10.22 - 30.09.26
Zoe Richards	Cymunedol/ Community	24.06.19 - 23.06.23
CLlr Gareth Morgan	Cymunedol Môn/ Community Minor authority	18.05.22 – 17.05.26
Ffion Green	Rhiant/Parent	16.04.21- 15.04.25
Nia Singleton	Rhiant/Parent	16.04.21- 15.04.25
Gareth Morgan	Rhiant/Parent	16.04.21- 15.04.25
Sarah John	Rhiant/Parent	16.04.21- 15.04.25
Sarah Johnson	Rhiant/Parent	28.11.22 – 27.11.26
Elinor John	Staff Cymorth/ Support Staff	17.10.22 – 16.10.26
Sion Elis	Staff Dysgu/Teaching Staff	17.10.22 – 16.10.26

Mae'r Pennaeth yn mynychu pob cyfarfod Llywodraethwyr a Phwyllgorau mewn modd proffesiynol ond nid yw'n aelod o'r corff llywodraethu.

*The Headteacher attends all Governors meetings and Committees in professional capacity but is not a member of the governing body.*

## **Rôl Corff y Llywodraethwyr**

Mae gan Lywodraethwyr ein hysgol ddyletswyddau, pwerau a chyfrifoldebau cyfreithiol. Gwnânt benderfyniadau pwysig ynghylch sut y caiff yr ysgol ei rhedeg. Maent yn cyfarfod fel corff cyfan o leiaf unwaith y tymor ac yn adolygu polisiau a gweithdrefnau'r ysgol yn flynyddol. Yn ogystal â hyn, mae is-bwyllgorau amrywiol megis Cyllid, personél, Iechyd, Diogelwch ac Adeiladau; Cwricwlwm, ac Anghenion Dysgu Ychwanegol yn cyfarfod yn rheolaidd i graffu'n fanylach ar waith yr ysgol. Defnyddir y wybodaeth hon i lywio ein hadroddiad Hunan-Arfarnu Ysgol a nodi targedau gwelliant ar gyfer y flwyddyn ganlynol. Maent yn cynnwys rhieni, staff cymorth, cynrychiolwyr y Cyngor lleol ac athrawon sy'n cydweithio'n agos i gefnogi a siapio ein hysgol er lles y plant. Gellir cysylltu â Chlerc y Llywodraethwyr gan ddefnyddio rhif ffôn a chyfeiriad yr ysgol.

## **The Role of the Governing Body**

*The Governors of our school have legal duties, powers and responsibilities. They make important decisions about how the school is run. They meet as a whole body at least once a term and review the school's policies and procedures annually. In addition to this, there are various sub-committees such as Finance, personnel, Health, Safety and Buildings; Curriculum, and Additional Learning Needs and meets regularly to scrutinise the school's work in more detail. This information is used to inform our School Self-Assessment report and identify improvement targets for the following year. They include parents, support staff, representatives of the local Council and teachers who work closely together to support and shape our school for the benefit of the children. The Clerk to the Governors can be contacted using the school's telephone number and address.*

## **Cadeirydd y Corff /Chair of the Governing body:**

Mr. E. Roberts

D/O YGG Castell-nedd, Heol Woodland, Castell-nedd SA11 3AL

## **Clerc y Llywodraethwyr / Clerk to Governors:**

Mrs. G. Smith

D/O YGG Castell-nedd, Heol Woodland, Castell-nedd SA11 3AL

Ni chafwyd unrhyw geisiadau gan rieni am gyfarfodydd gyda llywodraethwyr yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.

*There were no requests by parents for meetings with governors during the past year.*

## **Cyllid / Finance**

Ni hawliodd un aelod o'r Corff Llywodraethol gostau yn y flwyddyn ariannol 2022/23.

*No member of the Governing Body claimed expenses during the financial year 2022/23.*

### **Trefniant Dosbarthiadau / Class Structure**

Meithrin /Nursery:	Miss Lowri Ellison
Dosbarth derbyn / Reception class:	Miss Nia Rees
Dosbarth derbyn / Reception class:	Mrs Carys Phillips
Blwyddyn 1:	Miss Anwen Harris
Blwyddyn 1:	Mrs Carly Rees-Morgan
Blwyddyn 2:	Mrs Joanna Cox
Blwyddyn 2:	Miss Aimee Jenkins
Blwyddyn 3:	Miss Marisha Jenkins
Blwyddyn 3 :	Miss Chloe Thomas
Blwyddyn 4/5:	Mrs Sian Stephens
Blwyddyn 4/5:	Mrs Sara Asher
Blwyddyn 4/5:	Mr Christian Hinton
Blwyddyn 6:	Mr Carwyn Richards
Blwyddyn 6:	Mrs Nia Appleby

### **Oriau'r Ysgol / School Hours**

08.40. - 15.20

Meithrin A:	08:40 – 10:40
Meithrin B:	11:00 – 13:00
Meithrin C:	13:30 – 15:30
Derbyn:	08:40 – 15:00
Blwyddyn 1:	08:45 – 15:00
Blwyddyn 2:	08:45 – 15:05
Blwyddyn 3:	08:45 – 15.15
Blynyddoedd 4, 5 a 6:	08:45 – 15:20

Amser cychwyn swyddogol yr ysgol yw 08:50

*Official start time for school is 08:50*

### **Categori leithyddol**

Ysgol Gynradd Gymraeg penodedig yw Ysgol Gymraeg Castell-nedd ac er bo' canran o blant yn dod o gartrefi Cymraeg eu hiaith daw mwyafrif y plant o gartrefi cwbl ddi-gymraeg. Erbyn i'r plant yma gyrraedd tua 5 oed maent yn caffael yn yr iaith a'r hyder i siarad yr iaith yn naturiol. Addysgir y plant Meithrin hyd at flwyddyn 2 trwy gyfrwng y Gymraeg. Dysgir trwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg o flwyddyn 3 ymalen ond rhoddir mwy o bwyslais ar y Gymraeg fel cyfrwng dysgu. Amcan sylfaenol yr ysgol yw darparu addysg ddwyieithog i ddisgyblion a fydd yn eu galluogi i ennill hyfedredd yn y Gymraeg a'r Saesneg. Anelwn at feithrin yn y plant ymwybyddiaeth o Gymreictod a chariad tuag at wlad ac iaith.

### **School's Language Category**

*Ysgol Gynradd Gymraeg Castell-nedd is a dedicated Welsh Primary School and although a percentage of children come from Welsh-speaking homes, the majority of children come from completely non-Welsh-speaking homes. By the time the children reach around 5 years of age they acquire the language and the confidence to speak the language naturally. The Nursery children up to year 2 are taught through the medium of Welsh. Teaching is done through the medium of Welsh and English from year 3 onwards, but more emphasis is placed on Welsh as a medium of learning. The school's basic objective is to provide bilingual education to pupils which will enable them to gain proficiency in Welsh and English. We aim to foster in the children an awareness of Welsh identity and a love for their country and language.*

### **Cynllun Datblygu Ysgol 2022 – 2023**

1. Mireinio rhaglenni darllen ar draws yr ysgol yn y Gymraeg er mwyn adnabod, cynnal a chodi safonau
2. Datblygu uwch sgiliau meddwl disgyblion
3. Sicrhau bod disgyblion ag ADY yn gwneud cynnydd effeithiol (diwygio'r fframwaith ADY)
4. Datblygu sgiliau llafar dysgwyr ar draws yr ysgol wrth ddefnyddio ystod o strategaethau er mwyn cynnal a chodi safonau yn y Gymraeg

### **School Development Plan 2022 – 2023**

1. *Refine reading programs across the school in Welsh in order to identify, maintain and raise standards*
2. *Develop pupils' higher order thinking skills*
3. *Ensure that pupils with ALN make effective progress (amend the ALN framework)*
4. *Develop learners' oral skills across the school using a range of strategies to maintain and raise standards in the Welsh language*

### **Cysylltiadau Cartref / Ysgol**

Mae cysylltiadau Cartref/Ysgol cryf yn hanfodol ac rydym yn gweithio'n galed i ddatblygu perthynas waith dda gyda rhieni a gofalwyr. Darperir polisi drws agored a chyfleoedd i rieni gael y wybodaeth ddiweddaraf am gynnydd plant. Mae Cyfarfodydd Croeso blynyddol, cylchlythyr wythnosol, Trydar a negeseuon testun yn sicrhau bod y wybodaeth ddiweddaraf ar gael bob amser. Mae gwefan ein hysgol yn ffordd ddelfrydol o gadw i fyny â dyddiadau dyddiaduron, cylchlythron a chael atebion i lawer o gwestiynau sydd gennych. Trefnwyd diwrnod agored I ddarpar rieni a phlant y Meithrin ar ddiwedd tymor yr Haf yn ogystal â sesiynau i blant y Meithrin oedd yn symud i'r Derbyn i ymwled â'r dosbarth Derbyn. Mae ein Llywodraethwyr, Pennaeth a Staff bob amser yn hapus i drafod unrhyw ymholiadau sydd gennych ar amser sy'n gyfleus i bawb.

### **Home /School links**

*Strong Home /School links are vital and we work hard to develop good working relationships with parents and carers. We provide an open door policy. Opportunities are provided for parents to keep up to date with children's progress. Yearly Welcome Meetings, weekly newsletters, Twitter and text messages ensure up to date information is always available. Our school website is an ideal way of keeping up to date with diary dates, newsletters and gaining answers to many questions you may have. Our Governors, Head teacher and Staff are always happy to discuss any queries you may have at a mutually convenient time.*

### **Dinasyddiaeth Leol a Byd-eang / Local and Global Citizenship**

Mae'r ysgol yn parhau i ymwneud ag ystod o weithgareddau elusennol ac yn ystod y flwyddyn academaidd ddiwethaf fe wnaethom godi arian i gefnogi nifer o elusennau e.e. Plant mewn Angen, Y Banc Bwyd Lleol, Shelter Cymru, RSPCA.

*The school continues to be involved in a range of charitable activities and during the last academic year we raised money to support many charities e.g. Children in Need, The Local Food Bank, Shelter Cymru, RSPCA.*

### **Prospectws yr Ysgol / School Prospectus**

Adolygwyd prospectws yr ysgol gan gynnwys llawlyfr i rieni'r Meithrin a gwnaed newidiadau i adlewyrchu dyddiadau a staffio'r ysgol ar gyfer y flwyddyn ysgol 2022/2023.

The school's prospectus including a new School Handbook for Nursery parents for the academic year 2022/2023 was reviewed and amended with changes to dates and staffing. Copies of the prospectus are available on our website.

### **Cysylltiadau Cymunedol/ Ymweliadau/ Digwyddiadau**

Mae'r Gymdeithas Rhieni, Athrawon a Ffrindiau (CRAFF) gweithgar wedi parhau i godi arian i'r ysgol mewn amrywiaeth o ffyrdd. Yn ogystal, maent wedi gallu sybsideiddio costau wythnos yr ymadawyr unwaith eto. Mae'r CRAFF bob amser yn chwilio am aelodau newydd a byddai'n croesawu unrhyw rieni, neiniau a theidiau neu berthnasau i gyfarfodydd misol y Gymdeithas.

Ymwelodd nyrs yr ysgol â disgyblion Blwyddyn 5 a 6 am sgwrs am y glasoed.

Prosiect hylendid dwylo i bawb.

Fluenz i blant y Derbyn hyd at blwyddyn 6.

Sgrinio clyw i blant y Derbyn

Darparodd y Gwasanaeth Tân sgwrs diogelwch i ddisgyblion blynyddoedd 2 a 5.

Cyflwynodd swyddog cyswllt heddlu'r ysgol, dros dro, gwersi i rhai o'n disgyblion dros yr Haf. Erbyn diwedd y flwyddyn penodwyd swyddog cyswllt i weithio gyda'r ysgol sef PC. George

Cynhaliwyd gweithdy Nadolig yn Eglwys St. Tomos i blant bl 6

Cynhaliwyd gwasanaeth Nadolig blynyddoedd 3-6 yng Nghapel Soar Maes yr Haf

Cyngherddau Nadolig yn yr ysgol o'r Meithrin - flwyddyn 2.

Canodd y plant garolau yn y dref

Cor yn canu yn Eglwys Dewi Sant a chartref hen oed leol.

Dathlu Gwyl Ddewi a Diwrnod y Llyfr

Cystadlu yn yr Eisteddfod – uniogolion, grwpiau a thimau yn ogystal a chystadleuaeth CogUrdd

Gweithdy Pbuzz i flynyddoedd 4 a 5

Gweithdy telynnau i flwyddyn 3

Gweithdy drama i flwyddyn 6

Young Carers bl 6

Jambori Derbyn i flwyddyn 2 ac un i flwyddyn 3 - 6

Blwyddyn 1 yn ymweld â Phenclacwydd

Sesiynau cymunedol y Gweilch

Nofio i flynyddoedd 3-6

Hyfforddiant Llysgenhadon Chwaraeon

Hyfforddiant beicio i fl6

Cystadleuaeth gymnasteg

Diwrnod aml gamp i flwyddyn 4

Sesiynau tennis gyda'r Urdd blwyddyn 3-5

Criced i flwyddyn 4 yn Ynystawe

Gweithdai Bumbles of Honeywood bl2

Grwp o blant blwyddyn 2 yn ffilmio ar gyfer CYW

Sesiynau 'martial arts' bl 1-3

Gweithdai a thaith oddi amgylch y dref gyda Hanesydd Lleol

Bl 1 yn ymweld â chastell Castell-nedd

Bl3 yn ymweld ag archfarchnad Morrisons

Ymweld a llyfrgell y dre

Darparwyd amrywiaeth o ymweliadau addysgol ar gyfer disgyblion yr ysgol er mwyn cyfoethogi eu dysgu. Several varied and interesting educational visits were arranged for our pupils to enhance and enrich their learning.

Fel arfer mae llawer o ymwelwyr â'r ysgol drwy gydol y flwyddyn, ac mae pob un ohonynt yn cyfoethogi dysgu'r disgyblion yn fawr. Mae'r Llywodraethwyr yn ddiolchgar i bob un ohonynt am roi o'u hamser a'u harbenigedd. Rydym yn gweithio'n agos gydag asiantaethau eraill i sicrhau bod ein cwricwlwm yn gyfoethog ac amrywiol.

### **Community Links/ Visits/ Events**

*The active Parents, Teachers and Friends Association (PTFA) has continued to raise money for the school in a variety of ways. In addition, they have once again been able to subsidize the costs of the leavers' week. The PTFA is always looking for new members and would welcome any parents, grandparents or relatives to the Association's monthly meetings.*

*The school nurse visited Year 5 and 6 pupils for a talk about puberty.*

*Hand hygiene project for all.*

*Fluenz for Reception children up to year 6.*

*Hearing screening for Reception children*

*The Fire Service provided a safety talk to pupils in years 2 and 5.*

*The school's police liaison officer, temporarily, presented lessons to some of our pupils over the Summer. By the end of the year a liaison officer was appointed to work with the school, PC. George*

*A Christmas workshop was held at St. Tomos for year 6 children*

*The years 3-6 Christmas service was held in Capel Soar Maes yr Haf*

*Christmas concerts in the school from the Nursery - year 2.*

*The children sang carols in the town*

*Choir singing at St David's Church and a local old people's home.*

*Celebrating St. David's Day and Book Day*

*Competing in the Eisteddfod – individuals, groups and teams as well as the CogUrdd competition*

*Pbuzz workshop for years 4 and 5*

*Harp workshop for year 3*

*Drama workshop for year 6*

*Young Carers Workshop yr 6*

*Jamboree Reception to year 6*

*Year 1 visits Penclacwydd*

*Osprey community sessions*

*Swimming for years 3-6*

*Sports Ambassador Training*

*Cycling training to yr6*

*Gymnastics competition*

*Year 4 multisport day*

*Tennis sessions with the Urdd year 3-5*

*Cricket competition year 4*

*Bumbles of Honeywood workshops yr2*

*A group of year 2 children filming for CYW*

*Martial arts sessions yrs 1-3*

*Workshops and a tour of the town with a Local Historian*

*Year 1 visit Neath castle*

*Year 3 visit Morrisons supermarket*

*Visit to the town library*

### **Gweithgareddau Allgyrsiol**

Mae gennym amrywiaeth eang o glybiau ar ôl ysgol i'r plant e.e. Natur, Digidol, Celf, Côr ac Aml Gamp. Defnyddir yr ysgol goed ar dir yr ysgol yn ogystal â chaeau rygbi'r Gnoll a chyrtiau tenis Heol Dyfed

Yn ogystal â gweithgareddau chwaraeon, mae'r ysgol hefyd yn cynnig cyrsiau preswyl i alluogi disgyblion i brofi gweithgareddau awyr agored.

### **Extra Curricular Activities**

*We have a wide variety of after school clubs for the children e.g. Nature, Digital, Art. Choir and Multi Sport. The Forest School is used on the school grounds as well as the tennis courts on Dyfed Road and Gnoll rugby ground.*

*In addition to sporting activities, the school also offers residential courses to enable pupils to experience outdoor activities.*

### **Ysgolion Iach ac Eco Ysgolion**

Mae'r ysgol yn hybu bwyta'n iach trwy annog plant i ddod a ffrwyth i'r ysgol yn ddyddiol. Mae'r Gwasanaeth Prydau Ysgol yn dilyn Canllawiau Maeth Cymru wrth baratoi eu bwydlenni. Rydym yn annog disgyblion i yfed cymaint o ddŵr â phosibl drwy gydol y dydd. Mae' gan yr ysgol Bwyllgor Eco yn ogystal â Phwyllgor Ysgolion Iach.

### **Healthy Schools and Eco Schools**

*The school promotes healthy eating by encouraging children to bring fruit to school daily. The School Meals Service follows the Welsh Nutrition Guidelines when preparing their menus. We encourage pupils to drink as much water as possible throughout the day. The school has an Eco Committee as well as a Healthy Schools Committee.*

### **Y camau a gymerwyd i adolygu polisiau'r ysgol**

Mae nifer o bolisiau a dogfennau wedi eu diweddarau yn ystod y flwyddyn.

### **Action taken to review school policies**

*Several policies and documents have been updated during the year.*

### **Cyfleusterau tai bach**

Lleolir 23 ciwbicl tŷ bach a 3 troethle ar draws pedair ardal adeilad yr ysgol, yn cynnwys 3 sydd â mynediad a chyfleusterau i'r anabl. Mae'r cyfleusterau yn addas ar gyfer oed y plant sy'n eu defnyddio. Ceir 2 tŷ bach ychwanegol at ddefnydd staff ac ymwelwyr yn unig. Glanheir y tai bach yn ddyddiol.

### **School Toilet facilities**

*23 toilet cubicles and 3 urinals are located across the four areas of the school building, including 3 that have access and facilities for the disabled. The facilities are suitable for the age of the children who use them. There are 2 additional toilets for the use of staff and visitors only. The toilets are cleaned daily.*

### **Anghenion Dysgu Ychwanegol / Additional Learning Needs**

Mae polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol yr ysgol yn cydymffurfio â'r Cod Ymarfer. Gall rhieni archwilio copi ohoni drwy gysylltu a'r Pennaeth. Mae'r ysgol wedi cyfarwyddo gyda Ddeddf newydd y bil ADY gyda staff.

Os teimlir bod anghenion ychwanegol gan unrhyw blentyn cynhelir trafodaethau anffurfiol a ffurfiol â rhieni. Gosodir y plentyn ar y gofrestr Addysg Ychwanegol am gyfnod o amser tra bod angen cymorth ychwanegol. Defnyddir gwasanaethau cymorth yr Awdurodod Addysg i gynghori athrawon ar strategaethau dysgu ac i ddatblygu Cynlluniau Addysg Unigol. Rhoddir y Gwasanaeth Seicolegol Addysg gyngor anffurfiol neu asesiad ffurfiol yn ôl yr angen. Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rhoddwyd cymorth ychwanegol i nifer o blant, law yn llaw a chymorth oddi wrth y rhieni.

Mr Sion Elis yw'r Cydlynnydd ar gyfer Anghenion Dysgu Ychwanegol.

### **Additional Learning Needs / Additional Learning Needs**

*The school's Additional Learning Needs policy complies with the Code of Practice. Parents can inspect a copy of it by contacting the Headteacher. The school has instructed with the new Ddeft of the ALN bill with staff.*

*If it is felt that any child has additional needs, informal and formal discussions will be held with parents. The child is placed on the Additional Education register for a period of time while additional support is required. The Education Authority's support services are used to advise teachers on learning strategies and to develop Individual Education Plans. The Educational Psychological Service gives informal advice or a formal assessment as needed. During the last year, additional support was given to a number of children, hand in hand with support from the parents.*

*Mr Sion Elis is the Coordinator for Additional Learning Needs.*

### **Amddiffyn plant**

Swyddog Amddiffyn Plant yr ysgol hon yw'r Pennaeth Gweithredol, Mrs L. Loader, Mr. S Ellis, Dirprwy Bennaeth Dros Dro yr ysgol yw'r Dirprwy Swyddog Amddiffyn Plant. Mr Ellis Roberts yw cynrychiolwr y Corff Llywodraethol sy'n cydweithio gyda'r ysgol parthed materion Amddiffyn Plant. Adolygir y polisi Amddiffyn Plant yn flynyddol.

### **Child Protection**

*The Child Protection Officer for this school is the Acting Headteacher, Mrs L. Loader, Mr. S Ellis, Acting Deputy Head of the school is the Deputy Child Protection Officer. Mr Ellis Roberts is the representative of the Governing Body who collaborates with the school regarding Child Protection issues. The Child Protection policy is reviewed annually.*

### **Presenoldeb**

Caiff presenoldeb a phrydlondeb eu monitro'n drylwyr gan Swyddog Lles y Sir ynghyd a'r Pennaeth a cynrychiolaeth o'r bwrdd llywodraethol. Atgoffir rieni am bwysigrwydd cysylltu â'r ysgol ar ddiwrnod cyntaf eu plentyn o absenoldeb. Rydym yn gweithredu system Ymateb Diwrnod Cyntaf. Os nad oes neges wedi dod i law, a galwad ffôn a/neu neges destun yn cael ei anfon disgwylir i rieni ymateb iddo. Danfonir llythyron at rieni yn manylu ar unrhyw bryderon a gweithdrefnau dilynol. Rydym yn cynnig cefnogaeth o ran presenoldeb i unrhyw deulu pe bai ei angen arnynt. Neilltuir Swyddog Lles Addysg i'r ysgol sydd yn ymweld â theuluoedd petai angen gweithio gyda theuluoedd sydd angen cefnogaeth ac anogaeth presenoldeb a phrydlondeb.

### **Attendance**

*Attendance and punctuality are thoroughly monitored by the County Welfare Officer together with the Headteacher and Governor representative. Parents are reminded of the importance of contacting the school on their child's first day of absence. We operate a First Day Response system. If no message has been received, and a phone call and/or text message is sent, parents are expected to respond to it. Letters are sent to parents detailing*

*any concerns and subsequent procedures. We offer attendance support to any family should they need it. An Education Welfare Officer is assigned to the school who visits families if it is necessary to work with families who need support and encouragement for attendance and punctuality.*

**Neath Port Talbot CBC**

**Period: April 22-March 23**

**YGG Castell Nedd**

*DELEGATED COSTS 2022/23*

*YTD-Actual*

<b>TEACHERS SALARIES</b>	916,733.03
<b>SALARIES</b>	451,326.30
<b>WAGES</b>	0.00
<b>OTHER EMPLOYEE EXPENSES</b>	612.16
<b>PREMISES</b>	98,568.41
<b>TRANSPORTATION</b>	2,330.00
<b>SUPPLIES AND SERVICES</b>	16,106.23
<b>THIRD PARTY PAYMENTS</b>	0.00
<b>SUPPORT SERVICES</b>	145,173.92
<b>GOVERNEMENT GRANTS &amp; CONTRIBUTIONS</b>	<b>-343,349.34</b>
<b>SALES</b>	<b>-150.04</b>
<b>FEES AND CHARGES INCOME</b>	<b>-21,949.00</b>
<b>RENTS</b>	<b>-675.00</b>
<b>INTEREST RECEIVED</b>	<b>-6,140.27</b>
<b>INTERNAL RECHARGES</b>	<b>-20,800.95</b>
<b>TRANSFERS</b>	45,525.55
<b>TOTAL</b>	1,283,311.00

*NON-DELEGATED COSTS 2022/23*

*YTD-Actual*

<b>TEACHERS SALARIES</b>	0.00
<b>OTHER EMPLOYEES</b>	
<b>OTHER DIRECT COSTS</b>	
<b>MISC INCOME</b>	0.00
<b>CAPITAL CHARGES</b>	88,197.00
<b>OTHER INCOME</b>	
<b>RESERVES</b>	45,526.00
<b>TOTAL</b>	133,723.00

Dymuna'r Corff Llywodraethol ddiolch i ddisgyblion, staff, rhieni a'r gymuned gyfan sydd oll yn chwarae rhan enfawr wrth helpu'r ysgol i gyflawni ei nodau. Mae ein hysgol yn parhau i dyfu o nerth i nerth. Credwn yn gryf, pan fyddwn i gyd yn gweithio gyda'n gilydd a phan fydd pob dysgwr yn credu ynddo'i hun, y gallant gyflawni eu nodau a llwyddo yn eu llwybr dewisol.

*The Governing Body wishes to thank pupils, staff, parents and the whole community who all play a huge role in helping the school achieve its goals. Our school continues to grow from strength to strength. We strongly believe that when we all work together and when each learner believes in themselves, they can achieve their goals and succeed in their chosen path.*